



2024/670

27.2.2024

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/670 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 26ης Φεβρουαρίου 2024**

**για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

**1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα**

- (1) Τον Ιούλιο του 2005, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα» ή «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»). Τα μέτρα αποτελούνταν από έναν κατ' αξίαν δασμό αντιντάμπινγκ, που κυμαινόταν μεταξύ 7,6 % και 46,7 % (στο εξής: αρχικά μέτρα).
- (2) Τον Ιούλιο του 2008, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 684/2008 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> και κατόπιν αυτεπάγγελτης μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ (στο εξής: βασικός κανονισμός), το Συμβούλιο αποσαφήνισε το πεδίο εφαρμογής των μέτρων και εξαίρεσε από τα αρχικά μέτρα αντιντάμπινγκ ορισμένα προϊόντα, δηλαδή τα παλετοφόρα ανυψωτικά, τα περονοφόρα ανυψωτικά, τα ψαλιδωτά ανυψωτικά και τους ζυγούς φορτηγών, τα οποία μπορούν να αυτοπροωθούνται ή να μεταφέρονται χειροκίνητα και χρησιμοποιούνται για τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων, την υποβοήθηση της αποθήκευσης φορτίων, τη στοιβάξη μιας παλέτας επάνω στην άλλη, την ανύψωση του φορτίου σε επίπεδο εργασίας ή την ανύψωση και τη ζύγιση των φορτίων, τα οποία διαπιστώθηκε ότι διαφέρουν από τα τροχοφόρα φορεία, λόγω των χαρακτηριστικών, των ειδικών λειτουργιών και των τελικών τους χρήσεων.
- (3) Τον Ιούνιο του 2009, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2009<sup>(4)</sup>, το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, επέκτεινε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ο οποίος εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στα τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.
- (4) Τον Οκτώβριο του 2011, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011<sup>(5)</sup>, το Συμβούλιο, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, παρέτεινε την εφαρμογή του ισχύοντος δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων καταγωγής Κίνας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 189 της 21.7.2005, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 684/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2008, για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 192 της 19.7.2008, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 499/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι (ΕΕ L 151 της 16.6.2009, σ. 1).

<sup>(5)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 268 της 13.10.2011, σ. 1).

- (5) Τον Απρίλιο του 2013, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013 <sup>(6)</sup>, το Συμβούλιο, κατόπιν ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, μετέβαλε το αρχικό εύρος δασμών αντνιτάμπινγκ και επέβαλε δασμολογικό συντελεστή 70,8 % σε όλες τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων καταγωγής Κίνας στην Ένωση.
- (6) Τον Σεπτέμβριο του 2014, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 946/2014 <sup>(7)</sup>, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή), κατόπιν επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, τροποποίησε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, επιβάλλοντας ατομικό δασμολογικό συντελεστή 54,1 % στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων από την εταιρεία Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.
- (7) Τον Αύγουστο του 2016, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1346 <sup>(8)</sup>, η Επιτροπή, ύστερα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, επέκτεινε τον ισχύοντα οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ελαφρώς τροποποιημένων τροχοφόρων φορείων που φέρουν σύστημα ένδειξης βάρους το οποίο δεν είναι ενσωματωμένο στη βάση (τις περόνες) καταγωγής Κίνας.
- (8) Τον Νοέμβριο του 2017, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2206 <sup>(9)</sup>, η Επιτροπή, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, επέβαλε ξανά τον οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων καταγωγής Κίνας (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).
- (9) Οι ισχύοντες σήμερα δασμοί αντνιτάμπινγκ είναι δασμοί κατ' αξίαν ύψους 70,8 %. Στην εταιρεία Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd εφαρμόζεται ατομικός δασμολογικός συντελεστής 54,1 %. <sup>(10)</sup>

### 1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (10) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(11)</sup>, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε στις 29 Αυγούστου 2022 από την Toyota Material Handling Europe και την PR Industrial S.r.l. (στο εξής: αιτούσες) για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής τροχοφόρων φορείων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (11) Η αίτηση επανεξέτασης βασιζόταν στον λόγο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων ήταν πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (12) Η Επιτροπή, έχοντας καταλήξει στο συμπέρασμα, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 29 Νοεμβρίου 2022 κίνησε έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βασιλείου της Ταϊλάνδης βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας) <sup>(12)</sup>.

<sup>(6)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 112 της 24.4.2013, σ. 1).

<sup>(7)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 946/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 265 της 5.9.2014, σ. 7).

<sup>(8)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1346 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2016, για την επέκταση στις εισαγωγές ελαφρώς τροποποιημένων τροχοφόρων φορείων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 372/2013 του Συμβουλίου, στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 214 της 9.8.2016, σ. 1).

<sup>(9)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2206 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 314 της 30.11.2017, σ. 12).

<sup>(10)</sup> ΕΕ L 265 της 5.9.2014, σ. 7.

<sup>(11)</sup> ΕΕ C 104 της 4.3.2022, σ. 10.

<sup>(12)</sup> ΕΕ C 452 της 29.11.2022, σ. 26.

#### 1.4. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (13) Η έρευνα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2021 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2022 (στο εξής: «περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

#### 1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τις αιτούσες, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις κινεζικές αρχές, καθώς και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (15) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

#### 1.6. Δειγματοληψία

- (16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

##### 1.6.1. Δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών

- (17) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών.
- (18) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων τροχοφόρων φορείων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από δύο ενωσιακούς παραγωγούς.
- (19) Οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα αντιπροσώπευαν ποσοστό μεγαλύτερο από το 75 % της παραγωγής και το 70 % της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα.
- (20) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις και, κατά συνέπεια, επιβεβαιώθηκε το προσωρινό δείγμα. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

##### 1.6.2. Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (21) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Δεν αναγγέλθηκε κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ούτε παρέσχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν.

##### 1.6.3. Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων στην Κίνα

- (22) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (23) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Ωστόσο, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας στην οικεία χώρα δεν παρέσχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν εντός της προθεσμίας που οριζόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

- (24) Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς. Δεν παρασχέθηκε καμία απάντηση.
- (25) Βάσει των προαναφερομένων, δεν υπήρξε συνεργασία από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών και, επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν απαραίτητη η δειγματοληψία και ενημέρωσε σχετικά την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Δεν διατυπώθηκαν παρατηρήσεις.

### 1.7. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

- (26) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεν ελήφθη απάντηση στο ερωτηματολόγιο.
- (27) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς, στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στους χρήστες και στους εισαγωγείς. Τα ίδια ερωτηματολόγια είχαν διατεθεί επίσης ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας <sup>(13)</sup>.
- (28) Και οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος απάντησαν στα ερωτηματολόγια. Ωστόσο, οι παραγωγοί-εξαγωγείς, οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και οι χρήστες δεν απάντησαν.
- (29) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ούτε από την κινεζική κυβέρνηση, τα συμπεράσματα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ενημερώθηκε σχετικά. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

### 1.8. Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (30) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης.
- (31) Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενωσιακών παραγωγών:
- Toyota Material Handling Europe (Σουηδία)
  - PR Industrial S.r.l (Ιταλία).
- (32) Η Επιτροπή επαλήθευσε τα μακροοικονομικά στοιχεία που παρέσχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στις εγκαταστάσεις του νόμιμου εκπροσώπου του, White & Case, στις Βρυξέλλες.

## 2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

### 2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (33) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της προηγούμενης επανεξέτασης, δηλαδή τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους, δηλαδή οι βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 (κωδικοί TARIC 8427 90 00 11 και 8427 90 00 19) και ex 8431 20 00 (κωδικοί TARIC 8431 20 00 11 και 8431 20 00 19).
- (34) Το 2008 η Επιτροπή διεξήγαγε έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης και διευκρίνισε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν καλύπτουν ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, δηλαδή τα παλετοφόρα ανυψωτικά, τα περονοφόρα ανυψωτικά, τα ψαλιδωτά ανυψωτικά και τους ζυγούς φορτηγών, τα οποία μπορούν να αυτοπροωθούνται ή να μεταφέρονται χειροκίνητα και χρησιμοποιούνται για τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων, την υποβοήθηση της αποθήκευσης φορτίων, τη στοιβάξη μιας παλέτας επάνω στην άλλη, την ανύψωση του φορτίου σε επίπεδο εργασίας ή την ανύψωση και τη ζύγιση των φορτίων.

### 2.2. Οικείο προϊόν

- (35) Το οικείο προϊόν, δηλαδή το προϊόν που αφορά η παρούσα έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας.

<sup>(13)</sup> <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2635>

### 2.3. Ομοειδές προϊόν

- (36) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα που οδήγησε στην επιβολή των μέτρων, καθώς και στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
  - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας·
  - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (37) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

### 3. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

- (38) Για τον καθορισμό της ποσότητας και της τιμής των τροχοφόρων φορείων που εισάγονται στην Ένωση, η Επιτροπή βασίζεται στα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές. Τα επίσημα στοιχεία για τις εισαγωγές αυτές καταγράφονται τόσο σε χιλιόγραμμα όσο και σε μονάδες (τεμάχια).
- (39) Ωστόσο, όλες οι διαθέσιμες στατιστικές πηγές (Comext, Surveillance 3 και βάση δεδομένων βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού) έδειξαν ασυνεπή στοιχεία σχετικά με την ποσότητα των τροχοφόρων φορείων που εισάγονται στην Ένωση.
- (40) Το βάρος ανά εισαγόμενο τροχοφόρο φορείο παρουσίαζε ανεξήγητες διακυμάνσεις. Αυτό δεν συνάδει ούτε με τα αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στην παρούσα έρευνα ούτε με τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές που χρησιμοποιήθηκαν στην αρχική έρευνα και στις προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τα οποία έδειχναν ότι το βάρος ανά τροχοφόρο φορείο είναι βασικά σταθερό και δεν διαφέρει με την πάροδο του χρόνου ούτε από το ένα κράτος μέλος στο άλλο.
- (41) Επομένως, η Επιτροπή επικοινωνήσε με τη Eurostat, η οποία ενημέρωσε ότι τα στοιχεία σχετικά με τους όγκους των εισαγωγών σε δύο κράτη μέλη φαίνεται να μην έχουν αναφερθεί σωστά και ότι τα χιλιόγραμμα και τα τεμάχια που αναφέρθηκαν δεν θεωρήθηκαν αξιόπιστα λόγω της δηλωθείσας αξίας τους. Τα στοιχεία των εισαγωγών στην Ένωση χωρίς να υπολογίζονται οι εισαγωγές σ' αυτά τα δύο κράτη μέλη διαπιστώθηκε ότι είναι συνεκτικά μεταξύ των κρατών μελών και συνάδουν με τα προηγούμενα στατιστικά στοιχεία.
- (42) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προσαρμόσε το σύνολο δεδομένων της Eurostat για τις εισαγωγές κατά την εξεταζόμενη περίοδο λαμβάνοντας υπόψη την τιμή ανά τεμάχιο από όλες τις εισαγωγές στην Ένωση εκτός από τις εισαγωγές στα δύο κράτη μέλη που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 41 και εφαρμόζοντας την εν λόγω αναλογία τιμής ανά τεμάχιο στη δηλωθείσα αξία των εισαγωγών στα εν λόγω δύο κράτη μέλη, προκειμένου να καθοριστεί ο διορθωμένος όγκος των εν λόγω εισαγωγών σε τεμάχια.
- (43) Από την προσαρμογή αυτή προέκυψε στη συνέχεια ένα σύνολο δεδομένων για τις εισαγωγές στην Ένωση, όπου ο αριθμός των εισαγόμενων τεμαχίων και η αξία τους ανά τεμάχιο παρουσίαζαν συνοχή μεταξύ των κρατών μελών.
- (44) Αυτό το προσαρμοσμένο σύνολο δεδομένων χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ ελλείπει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, καθώς και για διάφορους δείκτες ζημίας, όπως ορίζεται κατωτέρω στους πίνακες 2, 3, 4 και 5.

### 4. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (45) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των ισχυόντων μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως σε συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ.

#### 4.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (46) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 25, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από την Κίνα δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι, λόγω έλλειψης συνεργασίας, ενδέχεται να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

- (47) Σ' αυτή τη βάση και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και την πιθανότητα συνέχισης ή επανάλιψης του ντάμπινγκ που παρατίθενται παρακάτω βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία, και ειδικότερα σε:
- πληροφορίες που περιέχονταν στην αίτηση·
  - πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τα συνεργαζόμενα μέρη στη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης, και συγκεκριμένα από τις αιτούσες και τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος·
  - στατιστικά στοιχεία της Eurostat προσαρμοσμένα όπως ορίζεται στο σημείο 3 ανωτέρω· και
  - στοιχεία της βάσης δεδομένων Global Trade Atlas (GTA).

- (48) Επιπλέον, για την κατασκευή της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία για την αντιπροσωπευτική χώρα, όπως εξηγείται στο σημείο 4.2.4 κατωτέρω.

#### 4.2. Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων καταγωγής Κίνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (49) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και φαίνεται να καταδεικνύουν, όσον αφορά την Κίνα, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (50) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνα πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (51) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας.
- (52) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα. Η κινεζική κυβέρνηση δεν διατύπωσε παρατηρήσεις εν προκειμένω.
- (53) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Διευκρίνισε επίσης ότι μια πιθανή αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα για τη ΔΔΚ στην προκειμένη περίπτωση ήταν η Βραζιλία, αλλά ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (54) Στις 3 Απριλίου 2023 η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη, μέσω σημειώματος, σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία (στο εξής: σημείωμα σχετικά με τις πηγές).
- (55) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, θα έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε συνδυασμό με άλλες πηγές πληροφοριών που κρίθηκαν κατάλληλες με βάση τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (56) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τη Βραζιλία ως αντιπροσωπευτική χώρα· τα ενημέρωσε επίσης σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα τη Βραζιλία. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πηγές και την καταλληλότητα της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και να προτείνουν άλλες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι θα υπέβαλλαν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα συναφή κριτήρια.

- (57) Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία για την εταιρεία Palettrans Equipamentos Ltda, η οποία είναι παραγωγός στην αντιπροσωπευτική χώρα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

#### 4.2.1. Κανονική αξία

- (58) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (59) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς» και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη».
- (60) Όπως εξηγείται αναλυτικότερα κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγών, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

#### 4.2.2. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (61) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ <sup>(14)</sup>, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (62) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς <sup>(15)</sup>. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(16)</sup>, αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(17)</sup>.

<sup>(14)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας (ΕΕ L 177 της 12.7.2023, σ. 63)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές επαναπληρούμενων βαρελιών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 10 της 12.1.2023, σ. 36)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 149)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 36 της 17.2.2022, σ. 1)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/95 της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα και τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 25.1.2022, σ. 36).

<sup>(15)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 80· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 208· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 59.

<sup>(16)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 38· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 192· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 46.

<sup>(17)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 40· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 193 και 194· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 47. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διεθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του Κινεζικού Κομμουνιστικού Κόμματος (στο εξής: ΚΚΚ), τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις, αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό διάλογο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του Κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμόσται αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, αποτέλεσαν έναν ακόμη σημαντικό διάλογο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι κανόνες αυτοί είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

- (63) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς <sup>(18)</sup>.
- (64) Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, με αποτέλεσμα να δημιουργούνται στρεβλώσεις κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ <sup>(19)</sup>.
- (65) Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(20)</sup>, καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ιδίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια <sup>(21)</sup>.
- (66) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ, η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (67) Η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην αίτηση, καθώς και στο έγγραφο με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the Purposes of Trade Defence Investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην οικονομία της ΛΔΚ για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) (στο εξής: έκθεση), το οποίο στηρίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η ανάλυση αυτή κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ εν γένει, αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των τροχοφόρων φορείων.
- (68) Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ, όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνές της.
- (69) Στην αίτηση επανεξέτασης προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η κινεζική οικονομία επηρεάζεται ευρέως από παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης ή άλλων δημόσιων αρχών. Οι παρεμβάσεις αυτές θίγουν διάφορα επίπεδα διακυβέρνησης και την αγορά. Η αίτηση απαριθμούσε τις γενικές στρεβλώσεις που θίγουν την αγορά τροχοφόρων φορείων, με βάση τα πορίσματα της έκθεσης, αλλά ανέφερε επίσης αρκετές επιπλέον περιπτώσεις κρατικής παρέμβασης στον τομέα του χάλυβα.

<sup>(18)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 59· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 43· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 68· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 195-201· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογικές σκέψεις 48-52.

<sup>(19)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 62· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 52· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 202· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 53.

<sup>(20)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 33· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 75· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 203· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 54.

<sup>(21)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 54· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 76· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 204· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 55.

- (70) Πρώτον, στην αίτηση επισημαίνονται οι επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν στην έρευνα που διεξήγαγε η Επιτροπή σχετικά με τις επιδοτήσεις στον τομέα των πλατέων προϊόντων χάλυβα θερμής έλασης <sup>(22)</sup>, με την υπογράμμιση ότι τα προϊόντα θερμής έλασης είναι η κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή τροχοφόρων φορείων. Στην αίτηση εξηγείται περαιτέρω ότι, εκτός από τις άμεσες χρηματικές επιχορηγήσεις που προσφέρονται στις εταιρείες, το κινεζικό κράτος παρεμβαίνει επίσης στην τιμολόγηση των πρώτων υλών που έχουν ζωτική σημασία για τον εν λόγω τομέα, όπως το σιδηρομετάλλευμα και ο άνθρακας. Στην αίτηση επισημαίνεται ότι η εξασφάλιση του εφοδιασμού του εγχώριου κλάδου παραγωγής χάλυβα με πρώτες ύλες αποτελεί μία από τις προτεραιότητες του 14ου πενταετούς προγράμματος της Κίνας (στο εξής: πενταετές πρόγραμμα).
- (71) Για τη μείωση των τιμών των πρώτων υλών, το κινεζικό κράτος διαθέτει διάφορα μέσα: ποσοτώσεις εξαγωγής, εξαγωγικούς φόρους, άδειες εξαγωγής. Επίσης, στην αίτηση εξηγείται ότι, τον Ιούνιο του 2021, το τμήμα Τιμολόγησης της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων και η Κρατική Διοικητική Αρχή για τη Ρύθμιση της Αγοράς δρομολόγησαν έρευνα για το εμπόριο σιδηρομεταλλεύματος άμεσης παράδοσης. Πραγματοποιήθηκε επίσης έρευνα σχετικά με τις τιμές του άνθρακα. Οι έλεγχοι αυτοί αποτελούν άμεση παρέμβαση του κινεζικού κράτους στην τιμολόγηση των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροχοφόρων φορείων.
- (72) Εκτός από τις ανωτέρω παρεμβάσεις του κινεζικού κράτους στη χαλυβουργία, στην αίτηση υποστηρίζεται επίσης ότι ένας άλλος τρόπος με τον οποίο η κυβέρνηση παρείχε έμμεση στήριξη στον τομέα του χάλυβα ήταν η μη αυστηρή επιβολή των κανονισμών για την περιβαλλοντική προστασία, ιδίως σε τοπικό επίπεδο.
- (73) Τέλος, η αίτηση ανέφερε ότι η κινεζική κυβέρνηση χρησιμοποιεί εισφορές μετοχικού κεφαλαίου και μετατροπές για τη στήριξη των επιχειρήσεων παραγωγής χάλυβα. Για παράδειγμα, η δημοτική αρχή της Tianjin σχεδίαζε να αναδιρθώσει το χρέος ύψους 92 δισεκατ. CNY του ομίλου Bohai Steel τοποθετώντας τα πλέον κερδοφόρα περιουσιακά στοιχεία του σε νέα εταιρεία και μετατρέποντας μέρος των υποχρεώσεων σε ομόλογα.
- (74) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων της έκθεσης και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από τις αιτούσες, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.
- (75) Στον τομέα του χάλυβα —ο χάλυβας αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την κατασκευή του υπό επανεξέταση προϊόντος (βλέπε αιτιολογική σκέψη 110)— εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους εξαγωγείς του υπό έρευνα προϊόντος, δεν ήταν δυνατό να καθοριστεί η ακριβής αναλογία των ιδιωτικών και των κρατικών παραγωγών. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι ο τομέας των τροχοφόρων φορείων είναι κατακερματισμένος, με πολλούς μικρούς παραγωγούς παρόντες στην αγορά.
- (76) Επιπλέον, δεδομένου ότι οι παρεμβάσεις του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας (στο εξής: «ΚΚΚ» ή «Κόμμα») στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας και στις ιδιωτικές εταιρείες, με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετική θέση σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας, η επιρροή του κράτους μέσω δομών του ΚΚΚ εντός των εταιρειών έχει ουσιαστικά ως αποτέλεσμα τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία των οικονομικών φορέων από την κυβέρνηση, δεδομένου του βαθμού παράλληλης ανάπτυξης των κρατικών και των κομματικών δομών στη ΛΔΚ.
- (77) Η οργάνωση που εκπροσωπεί τα συμφέροντα των παραγωγών τροχοφόρων φορείων στην Κίνα είναι η China Industrial Truck Association (Ένωση Βιομηχανικών Φορτηγών Κίνας) (στο εξής: CITA) <sup>(23)</sup>, θυγατρική της China Construction Machinery Association (Ένωση Μηχανημάτων Κατασκευών Κίνας)(στο εξής: CCMA) <sup>(24)</sup>. Οι διατάξεις του καταστατικού της CCMA δηλώνουν σαφώς ισχυρή κομματική επιρροή. Στο άρθρο 2 του καταστατικού περιγράφεται ο ρόλος της με τον ακόλουθο τρόπο: «εξυπηρετεί την κυβέρνηση, τη βιομηχανία, τα μέλη και τους χρήστες» και παρακάτω: «η Ένωση [Association] τηρεί το Σύνταγμα, τους νόμους, τους κανονισμούς και τις εθνικές πολιτικές, εφαρμόζει τις βασικές αξίες του σοσιαλισμού, προωθεί το πνεύμα του πατριωτισμού, σέβεται την κοινωνική ηθική και ενισχύει συνειδητά την οικοδόμηση της ακεραιότητας και της αυτοπειθαρχίας».

<sup>(22)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 146 της 9.6.2017, σ. 17).

<sup>(23)</sup> China Industrial Truck Association <http://www.cncma.org/col/gyclfh/fenhuijieshao>. Κατάλογος των εκπροσωπούμενων βιομηχανιών με τροχοφόρα φορεία που εμπίπτουν στην 8η κατηγορία: <http://www.cncma.org/article/gyclfh/12957>

<sup>(24)</sup> China Construction Machinery Association <http://www.cncma.org/>

- (78) Το άρθρο 3 του καταστατικού της CCMA υπογραμμίζει τον ρόλο της κυβέρνησης/του κόμματος στον οργανισμό: «Η Ένωση [Association] παραμένει προσηλωμένη στη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας. Σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας, ιδρύει οργάνωση του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας, ασκεί κομματικές δραστηριότητες και παρέχει τις απαραίτητες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του Κόμματος. Η οντότητα που είναι υπεύθυνη για την καταχώριση και τη διοίκηση της Ένωσης είναι το υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και η οντότητα που είναι υπεύθυνη για την κομματική οικοδόμηση είναι η κομματική επιτροπή της Επιτροπής Εποπτείας και Διαχείρισης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου (SASAC). Η Ένωση αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση, την εποπτεία και τη διαχείριση από τους φορείς που είναι υπεύθυνοι για την καταχώριση και τη διαχείριση, από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την κομματική οικοδόμηση και από τις αρμόδιες διοικητικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση της βιομηχανίας»<sup>(25)</sup>.
- (79) Η παρουσία του κόμματος είναι εμφανής και στο επίπεδο της China Iron and Steel Association (Ένωση Σιδήρου και Χάλυβα της Κίνας) (στο εξής: CISA). Σύμφωνα με το άρθρο 3 του καταστατικού της, η CISA «ακολουθεί τη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας» και «αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση, την εποπτεία και τη διαχείριση από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την καταχώριση και τη διαχείριση, από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την κομματική οικοδόμηση, καθώς και από τις σχετικές διοικητικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση της βιομηχανίας».
- (80) Τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα του χάλυβα υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση. Τα τελευταία έγγραφα πολιτικής της Κίνας σχετικά με τον τομέα του χάλυβα επιβεβαιώνουν τη σημασία που συνεχίζει να αποδίδει η κινεζική κυβέρνηση στον τομέα, συμπεριλαμβανομένης της πρόθεσης να παρεμβαίνει στον τομέα προκειμένου να τον προσαρμόζει στις κυβερνητικές πολιτικές.
- (81) Χαρακτηριστικά παραδείγματα εν προκειμένω είναι το σχέδιο κατευθυντήριας γνώμης του 2022 του υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας Πληροφοριών σχετικά με την προώθηση υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα<sup>(26)</sup>, με το οποίο απευθύνεται έκκληση για την περαιτέρω εδραίωση της βιομηχανικής βάσης και τη σημαντική βελτίωση του επιπέδου εκσυγχρονισμού της βιομηχανικής αλυσίδας, ή το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών<sup>(27)</sup> σύμφωνα με το οποίο ο τομέας θα «εφαρμόσει τον συνδυασμό της ηγετικής θέσης στην αγορά και της προώθησης της κυβέρνησης» και θα «αναπτύξει μια ομάδα κορυφαίων εταιρειών με οικολογική υπεροχή και βασική ανταγωνιστικότητα», ή το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας απομετάλλων χάλυβα (σκραπ), βασικοί στόχοι του οποίου είναι η «συνεχής αύξηση της αναλογίας εφαρμογής απομετάλλων χάλυβα, και έως το τέλος του 14ου πενταετούς προγράμματος, η συνολική αναλογία απομετάλλων χάλυβα στον εθνικό κλάδο χάλυβουργίας να φτάσει το 30 %».
- (82) Όσον αφορά ειδικότερα το υπό επανεξέταση προϊόν, οι επαρχίες Shandong και Jiangsu εξέδωσαν το αντίστοιχο 14ο πενταετές πρόγραμμά τους για την ανάπτυξη της ναυπηγικής βιομηχανίας και του μηχανολογικού εξοπλισμού πλοίων, το οποίο προωθεί ρητά τον τομέα της ναυπηγικής και τη σχετική παραγωγή χάλυβα, όπως τα τροχοφόρα φορεία.
- (83) Παρόμοια παραδείγματα της πρόθεσης των κινεζικών αρχών να εποπτεύουν και να καθοδηγούν τις εξελίξεις στον τομέα του χάλυβα παρατηρούνται και σε άλλες επαρχίες, όπως στην επαρχία Hebei, η οποία σχεδιάζει να «υλοποιήσει σταδιακά την ανάπτυξη ομίλων επιχειρήσεων, να επιταχύνει τη μεταρρύθμιση του συστήματος μεκτής ιδιοκτησίας των κρατικών επιχειρήσεων, να εστιάσει στην προώθηση της διαπεριφερειακής συγχώνευσης και αναδιοργάνωσης των ιδιωτικών επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυβα και να επιδώξει τη δημιουργία 1-2 μεγάλων ομίλων παγκόσμιας κλάσης, 3-5 μεγάλων ομίλων με κάποιον βαθμό εγχώριας επιρροής ως πυλώνων στήριξης» και να «επεκτείνει περαιτέρω τους διαύλους ανακύκλωσης και κυκλοφορίας απομετάλλων χάλυβα, να ενισχύσει τους προκαταρκτικούς ελέγχους και την ταξινόμηση των απομετάλλων χάλυβα».
- (84) Η επιρροή του κράτους παρατηρείται επίσης σε δημοτικό επίπεδο, μεταξύ άλλων στο σχέδιο δράσης 1 + 3 για τον σίδηρο και τον χάλυβα του δήμου Hebei Tangshan για το 2022, με το οποίο ανατίθεται σε διάφορους δημοτικούς φορείς να «προωθήσουν συμμαχίες και την αναδιοργάνωση των επιχειρήσεων με παρόμοια προϊόντα στην περιοχή», όπως οι δύο μεγάλοι όμιλοι στον τομέα του χάλυβα Shougang (Jingtang, Qiangang) και Tangsteel New District, «να αναζητήσουν και να κατευθύνουν χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν σε επιχειρήσεις στον τομέα του σιδήρου και του χάλυβα δάνεια χαμηλού επιτοκίου, ώστε να μπορούν οι εν λόγω επιχειρήσεις να μεταπηδήσουν σε νέους κλάδους και, παράλληλα, [...] να παρέχουν επιδοτήσεις υπό τη μορφή μειωμένων επιτοκίων», καθώς και να «υποστηρίξουν τη βελτιστοποίηση της δομής των προϊόντων» χορηγώντας «σε νέες κορυφαίες μεταποιητικές επιχειρήσεις και κορυφαία προϊόντα σε εθνικό επίπεδο[...] 1 εκατ. RMB και 500 000 αντίστοιχα, και σε νέες κορυφαίες μεταποιητικές επιχειρήσεις και κορυφαία προϊόντα σε επαρχιακό επίπεδο 300 000 και 100 000 αντίστοιχα».

<sup>(25)</sup> Βλέπε καταστατικό της CCMA: <http://www.cnema.org/article/472>

<sup>(26)</sup> Το έγγραφο διατίθεται στον δικτυακό τόπο: [https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content\\_5672513.htm](https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content_5672513.htm) (πρόσβαση στις 14 Ιουλίου 2023).

<sup>(27)</sup> Το έγγραφο διατίθεται στον δικτυακό τόπο: [https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art\\_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html](https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html) (πρόσβαση στις 14 Ιουλίου 2023).

- (85) Ομοίως, το σχέδιο εφαρμογής της Henan για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση της χαλυβουργίας κατά το 14ο πενταετές πρόγραμμα προβλέπει την «κατασκευή ειδικών βάσεων παραγωγής χάλυβα», δηλαδή την «την κατασκευή 6 μεγάλων ειδικών βάσεων παραγωγής χάλυβα στις πόλεις Anyang, Jiyuan, Pingdingshan, Xinyang, Shangqiu, Zhoukou κ.λπ. και τη διασφάλιση της επέκτασης, της εντατικοποίησης και της εξειδίκευσης του κλάδου. Μεταξύ αυτών, έως το 2025, η παραγωγική ικανότητα χυτοσιδήρου στην πόλη Anyang θα ελέγχεται ώστε να μην υπερβεί τους 14 εκατομμύρια τόνους και η παραγωγική ικανότητα ακατέργαστου χάλυβα θα ελέγχεται ώστε να μην υπερβεί τους 15 εκατομμύρια τόνους».
- (86) Η έρευνα επιβεβαίωσε περαιτέρω ότι η κινεζική κυβέρνηση παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ενώ διαπιστώνεται συστηματικά η ύπαρξη προσωπικών δεσμών μεταξύ των παραγωγών τροχοφόρων φορείων και του ΚΚΚ. Κατά τη διάρκεια της έρευνας ήταν αδύνατο να βρεθούν πληροφορίες σχετικά με μεμονωμένους παραγωγούς, δεδομένου ότι πρόκειται κυρίως για πολύ μικρές επιχειρήσεις. Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι είναι σημαντικός ο ρόλος του ΚΚΚ στην ένωση που εκπροσωπεί τους παραγωγούς τροχοφόρων φορείων, δηλαδή στη CCMA, η οποία διαθέτει δραστήρια κοιμητική επιτροπή<sup>(28)</sup>. Ο πρόεδρος της CITA είναι επίσης μέλος του ΚΚΚ<sup>(29)</sup>.
- (87) Επιπλέον, στον τομέα του υπό έρευνα προϊόντος έχουν θεσπιστεί πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή που επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Κατά την έρευνα εντοπίστηκαν έγγραφα πολιτικής που δείχνουν ότι ο κλάδος επωφελείται από την κυβερνητική καθοδήγηση και παρέμβαση στο υπό έρευνα προϊόν στο πλαίσιο του τομέα του χάλυβα.
- (88) Η χαλυβουργία εξακολουθεί να θεωρείται κλάδος παραγωγής κείρας σημασίας από την κινεζική κυβέρνηση. Αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται στον χάλυβα και εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος, η κινεζική κυβέρνηση διέθεσε πόρους για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση, καθώς και για τη βελτιστοποίηση και τη διαρθρωτική προσαρμογή της χαλυβουργίας. Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών, το οποίο εφαρμόζεται επίσης στη χαλυβουργία, αναφέρει τον τομέα ως «μεμβλίο της πραγματικής οικονομίας» και «βασικό πεδίο που διαμορφώνει το διεθνές ανταγωνιστικό πλεονέκτημα της Κίνας» και καθορίζει σειρά στόχων και μεθόδων εργασίας που θα προωθήσουν την ανάπτυξη του τομέα του χάλυβα κατά την περίοδο 2021-2025, όπως τεχνολογική αναβάθμιση, βελτίωση της δομής του τομέα (μεταξύ άλλων μέσω περαιτέρω συγκεντρώσεων εταιρειών) ή ψηφιακός μετασχηματισμός.
- (89) Η σημαντική πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος είναι το σιδηρομετάλλευμα. Το σιδηρομετάλλευμα αναφέρεται επίσης στο 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών, στο οποίο το κράτος σχεδιάζει να «αναπτύξει ορθολογικά τους εγχώριους ορυκτούς πόρους. Να ενισχύσει τις έρευνες για σιδηρομεταλλεύματα [...], να εφαρμόσει προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές, να ενθαρρύνει τη χρήση προηγμένης τεχνολογίας και εξοπλισμού για τη μείωση των στερεών αποβλήτων που παράγονται κατά τις εργασίες εξόρυξης».
- (90) Σε επαρχίες όπως η Hebei, οι αρχές προβλέπουν τα ακόλουθα για τον τομέα: «νέες επιδοτήσεις με μορφή έκπτωσης για επενδύσεις σε έργα· διερεύνηση και καθοδήγηση των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ώστε να προσφέρουν δάνεια χαμηλού επιτοκίου για τη μετάβαση των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυβα σε νέους κλάδους, ενώ ταυτόχρονα, η κυβέρνηση θα παρέχει επιδοτήσεις με μορφή έκπτωσης». Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής των κύριων πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή των τροχοφόρων φορείων. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.
- (91) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού στον τομέα του υπό έρευνα προϊόντος δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές του υπό έρευνα προϊόντος.
- (92) Ο κλάδος των τροχοφόρων φορείων επηρεάζεται επίσης από στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον τομέα τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή τροχοφόρων φορείων ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΔΔΚ).

<sup>(28)</sup> Βλέπε λεπτομέρειες στον δικτυακό τόπο της CCMA: <http://www.cncma.org/article/16231> and <http://www.cncma.org/article/16893> (πρόσβαση στις 14 Ιουλίου 2023).

<sup>(29)</sup> Βλέπε δικτυακό τόπο της CCMA: <http://www.cncma.org/article/gyclfh/15525> (πρόσβαση στις 14 Ιουλίου 2023).

- (93) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του υπό έρευνα προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς επηρεάζονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.
- (94) Τέλος, για την παραγωγή τροχοφόρων φορείων χρειάζονται διάφορες εισροές. Όταν οι παραγωγοί τροχοφόρων φορείων αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών χρησιμοποιούν εργασία που υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της διάθεσης κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.
- (95) Συνεπώς, αφενός, οι εγχώριες τιμές πώλησης των τροχοφόρων φορείων δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, αφετέρου, επηρεάζεται το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, όπως περιγράφεται στα μέρη I και II της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με τη διάθεση κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΔΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παράχθηκε στη ΔΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.
- (96) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ούτε προβλήθηκαν επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση. Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί.
- (97) Στη βάση αυτή και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο σημείο.

#### 4.2.3. Αντιπροσωπευτική χώρα

- (98) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:
- επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με το επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης της Κίνας. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της Κίνας, σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας <sup>(30)</sup>.
  - παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα <sup>(31)</sup>.
  - διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·
  - όταν υπάρχουν περισσότερες από μία αντιπροσωπευτικές τρίτες χώρες, προτιμώνται, αν συντρέχει περίπτωση, χώρες με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.
- (99) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 54, στις 3 Απριλίου 2023 η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Το εν λόγω σημείωμα περιέγραφε τα διαθέσιμα στοιχεία και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και ενημέρωνε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να θεωρήσει τη Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην προκειμένη περίπτωση, αν επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

<sup>(30)</sup> World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(31)</sup> Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

- (100) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή εξήγησε ότι, λόγω της έλλειψης ουσιαστικής συνεργασίας, θα βασιζόταν στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε συνδυασμό με άλλες πηγές πληροφοριών που κρίθηκαν κατάλληλες σύμφωνα με τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στατιστικών για τις εισαγωγές, των εθνικών στατιστικών της αντιπροσωπευτικής χώρας, των πηγών πληροφοριών για την αγορά, των τελών που χρεώνουν οι προμηθευτές υπηρεσιών κοινής ωφέλειας στην αντιπροσωπευτική χώρα και των οικονομικών στοιχείων των παραγωγών στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- (101) Σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Βραζιλία ως χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με αυτό της Κίνας. Η Βραζιλία κατατάσσεται από την Παγκόσμια Τράπεζα στις χώρες «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος» με βάση το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα. Επιπλέον, η Βραζιλία προσδιορίστηκε ως χώρα στην οποία το υπό επανεξέταση προϊόν παράγεται, αφενός, σε σημαντικές ποσότητες, σε ανταγωνιστική αγορά τόσο σε περιφερειακό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο και, αφετέρου, με παρόμοια διαδικασία παραγωγής. Η Βραζιλία προσδιορίστηκε επίσης ως χώρα στην οποία τα σχετικά στοιχεία είναι άμεσα διαθέσιμα.
- (102) Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις για το σημείωμα σχετικά με τις πηγές.
- (103) Τέλος, δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας και αφού διαπιστώθηκε ότι η Βραζιλία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.
- (104) Έτσι, ελλείπει συνεργασίας, όπως προτάθηκε στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και δεδομένου ότι η Βραζιλία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε τη Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

#### 4.2.4. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους

- (105) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (106) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, για να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία της Global Trade Atlas για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιούσε τα στοιχεία της ΔΟΕ, τα στοιχεία του υπουργείου Ορυχείων και Ενέργειας της Βραζιλίας και τα στοιχεία του Ινστιτούτου Γεωγραφίας και Στατιστικών της Βραζιλίας για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας και ενέργειας.
- (107) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι, για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία του Orbis Bureau van Dijk και τα οικονομικά στοιχεία ενός Βραζιλιάνου παραγωγού του οικείου προϊόντος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 54 ανωτέρω.

#### 4.2.5. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

##### 4.2.5.1. Συντελεστές παραγωγής

- (108) Μέσω του σημειώματος για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή επιδίωξε να καταρτίσει κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και των πηγών που προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν για την κατάρτιση πλήρους καταλόγου εισροών, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς στην Κίνα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής.
- (109) Ελλείπει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχαν οι αιτούσες για να καθορίσει τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή τροχοφόρων φορείων.
- (110) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην αίτηση και μεταγενέστερων πληροφοριών που υποβλήθηκαν από την αιτούσα, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθορισθεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

## Συντελεστές παραγωγής τροχοφόρων φορείων

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα μέτρησης	Πηγή
<i>Πρώτες ύλες</i>				
Πλατέα προϊόντα θερμής έλασης από χάλυβα	72082610, 72082690	7,09 CNY	kg	GTA
Χυτοσίδηρος (επεξεργασμένα κατασκευαστικά στοιχεία)	84312011, 84312019, 84312090	46,52 CNY	kg	GTA
Άλλα κατασκευαστικά στοιχεία από χάλυβα (σωλήνες)	84312011, 84312019, 84312090	46,52 CNY	kg	GTA
Κατεργασμένα κατασκευαστικά στοιχεία (ακίδες, έδρανα)	84821010, 84821090	49,88 CNY	kg	GTA
Καλώδια από νάιλον ή άλλα πολυαμίδια	87169090	45,68 CNY	kg	GTA
<i>Εργασία</i>				
Εργασία	61,32 CNY		ώρα	Στοιχεία του Ινστιτούτου Γεωγραφίας και Στατιστικών της Βραζιλίας σε συνδυασμό με στοιχεία της ΔΟΕ
<i>Ενέργεια</i>				
Ηλεκτρική ενέργεια	0,944 CNY		kWh	Υπουργείο Ορυχείων και Ενέργειας της Βραζιλίας
Φυσικό αέριο	0,705 CNY		kWh	Global Petrol Prices <sup>(32)</sup>
<i>Υποπροϊόντα/απόβλητα</i>				
Απορρίμματα και θραύσματα	2,128 CNY		kg	Παράρτημα V της αίτησης

## 4.2.5.2. Πρώτες ύλες και απομέταλλα (scrap)

- (111) Προκειμένου να καθοριστεί η τιμή των πρώτων υλών χωρίς στρεβλώσεις, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(33)</sup>.

<sup>(32)</sup> <https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/>

<sup>(33)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

- (112) Η Επιτροπή αποφάσισε να αποκλείσει τις εισαγωγές από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στο σημείο 4.2.2 ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.
- (113) Κανονικά, το κόστος εγχώριας μεταφοράς θα έπρεπε επίσης να προστεθεί στις εν λόγω τιμές εισαγωγής. Ωστόσο, στόχος της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων είναι να καθοριστεί κατά πόσον συνεχίστηκε η πρακτική ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ή κατά πόσον θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι να διαπιστωθεί η ακριβής έκταση της. Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε ότι οι προσαρμογές για την εγχώρια μεταφορά ήταν περιττές, δεδομένου ότι το μόνο αποτέλεσμα που θα είχαν θα ήταν η αύξηση της κανονικής αξίας και, ως εκ τούτου, του περιθωρίου ντάμπινγκ.

#### 4.2.5.3. Εργασία

- (114) Για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς για την εργασία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε στατιστικά στοιχεία κόστους από το Ινστιτούτο Γεωγραφίας και Στατιστικής της Βραζιλίας (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística) <sup>(34)</sup> για τον καθορισμό των μισθών στη Βραζιλία. Ο δικτυακός τόπος του Ινστιτούτου παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το συνολικό ετήσιο κόστος εργασίας σε διάφορους οικονομικούς τομείς και η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις νόμιμες εβδομαδιαίες ώρες εργασίας, τις μηνιαίες αποδοχές των εργαζομένων στον μεταποιητικό τομέα και τις μέσες εβδομαδιαίες ώρες εργασίας στη Βραζιλία για το 2021. Στη βάση αυτή, υπολογίστηκε ωριαία αμοιβή 61,32 RMB/ώρα.

#### 4.2.5.4. Ηλεκτρική ενέργεια

- (115) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις επιχειρήσεις (βιομηχανικοί χρήστες) στη Βραζιλία δημοσιεύεται από το υπουργείο Ορυχείων και Ενέργειας <sup>(35)</sup>. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία σχετικά με τις τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας για τη βιομηχανία από τον Οκτώβριο του 2021 έως τον Σεπτέμβριο του 2022 και καθόρισε τιμή στο επίπεδο των 0,944 CNY/kWh (που καλύπτει την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης).

#### 4.2.5.5. Φυσικό αέριο

- (116) Η τιμή του φυσικού αερίου για τις επιχειρήσεις (βιομηχανικοί χρήστες) στη Βραζιλία δημοσιεύεται από τον πάροχο δεδομένων της αγοράς *globalpetrolprices.com* <sup>(36)</sup>. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε την αντίστοιχη τιμολόγηση για βιομηχανικούς χρήστες που κάλυπτε την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

#### 4.2.5.6. ΓΔΕΠ και κέρδη

- (117) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω.
- (118) Για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία του Βραζιλιάνου παραγωγού Paletrens Equipamentos Ltda, όπως αναφέρονται στη βάση δεδομένων Orbis για το έτος 2021. Η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς το ποσοστό των ΓΔΕΠ και των λοιπών εξόδων της εταιρείας, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 11,37 % του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και, στη συνέχεια, υπολόγισε τα κέρδη που πραγματοποίησε η Paletrens Equipamentos Ltda, τα οποία αντιπροσώπευαν το 14,38 % του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων.

#### 4.2.6. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

- (119) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

<sup>(34)</sup> <https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques>

<sup>(35)</sup> <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/spe/publicacoes/boletins-mensais-de-energia>

<sup>(36)</sup> <https://www.globalpetrolprices.com>

- (120) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείπει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από τις αιτούσες στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με την κατανάλωση κάθε συντελεστή (πρώτες ύλες και εργασία) για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτοί οι όγκοι κατανάλωσης πολλαπλασιάστηκαν, στη συνέχεια, επί το μη στρεβλωμένο μοναδιαίο κόστος που καθορίστηκε στη Βραζιλία, όπως περιγράφεται στο σημείο 4.2.5. Ομοίως, με την ίδια μεθοδολογία, η Επιτροπή καθόρισε τη μη στρεβλωμένη αξία των απορριμμάτων και θραυσμάτων και την αφαίρεσε από το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής που καθορίστηκε ανωτέρω.
- (121) Αφού καθορίστηκε το κόστος των πρώτων υλών, η Επιτροπή πρόσθεσε το κόστος εργασίας, όπως σημειώνεται στην αιτιολογική σκέψη 114 και το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου, όπως σημειώνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 115 και 116. Το κόστος εργασίας περιλάμβανε επίσης ένα μέρος του έμμεσου κόστους εργασίας, το οποίο, σύμφωνα με τον αιτούντα, αντιπροσώπευε τα γενικά έξοδα κατασκευής.
- (122) Στη συνέχεια, η Επιτροπή πρόσθεσε τα ΓΔΕΠ και το κέρδος που αποκομιζόταν στη Βραζιλία, τα οποία εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμόστηκαν στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, και ήταν 11,37 % και 14,38 % αντίστοιχα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 118.
- (123) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

#### 4.2.7. Τιμή εξαγωγής

- (124) Ελλείπει συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από την Κίνα, η τιμή εξαγωγής για τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Η τιμή CIF ανά τροχοφόρο φορείο μειώθηκε κατά τους θαλάσσιους ναύλους (31,79 EUR ανά τροχοφόρο φορείο) και το κόστος χερσαίας μεταφοράς (5,86 EUR ανά τροχοφόρο φορείο). Το εν λόγω κόστος βασίστηκε στις πληροφορίες που υπέβαλαν οι αιτούσες στην αίτηση επανεξέτασης <sup>(37)</sup>.

#### 4.2.8. Σύγκριση και περιθώρια ντάμπινγκ

- (125) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία που καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού με την τιμή εξαγωγής, όπως προσδιορίστηκε ανωτέρω.
- (126) Σ' αυτή τη βάση, το περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 82,5 %. Επομένως, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

### 5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (127) Η Επιτροπή, σε συνέχεια των συμπερασμάτων για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ στην περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα ικανότητα στην Κίνα, η σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής προς τρίτες χώρες και προς την Ένωση, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, και οι πρακτικές καταστρατήγησης.
- (128) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 25, ούτε οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ούτε η κινεζική κυβέρνηση συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τις κινεζικές αρχές ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία για να καθοριστεί, αφενός, κατά πόσον ασκείται επί του παρόντος ντάμπινγκ και, αφετέρου, η πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ. Ιδίως:
- πληροφορίες που περιέχονταν στην αίτηση·
  - στατιστικές της Eurostat·
  - δημόσια διαθέσιμες στατιστικές της βάσης δεδομένων Global Trade Atlas.

- (129) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα από τις κινεζικές αρχές για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων ως προς το θέμα αυτό.

<sup>(37)</sup> Αίτηση επανεξέτασης, σ. 25· παράρτημα 7.

### 5.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα

- (130) Όσον αφορά την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, ελλείπει άλλων πηγών πληροφοριών, η ανάλυση βασίστηκε στα στοιχεία που υποβλήθηκαν κατά την έρευνα από τις αιτούσες.
- (131) Η έρευνα κατέδειξε την ύπαρξη γενικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας τροχοφόρων φορείων στην Κίνα την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (132) Σύμφωνα με την ανάλυση αγοράς των αιτουσών, η παραγωγική ικανότητα που δήλωσε η κινεζική ένωση τροχοφόρων φορείων το 2021 ανήλθε σε 3 εκατομμύρια τεμάχια, με πραγματική παραγωγή 1,7 εκατομμυρίων τεμαχίων.
- (133) Ως εκ τούτου, η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα εκτιμήθηκε σε περίπου 1,3 εκατομμύρια τεμάχια ή πάνω από 40 % <sup>(38)</sup>. Ωστόσο, πρόκειται για συντηρητική εκτίμηση, δεδομένου ότι, σύμφωνα με τις αιτούσες, πολλοί μικρότεροι παραγωγοί τροχοφόρων φορείων στην Κίνα δεν συμμετέχουν στην ένωση και, ως εκ τούτου, ο συνολικός αριθμός παραγωγής τροχοφόρων φορείων στην Κίνα είναι τουλάχιστον 10-15 % υψηλότερος από τα αριθμητικά στοιχεία που δήλωσε η ένωση.
- (134) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η οποία ανέρχεται τουλάχιστον στο 40 % της παραγωγικής ικανότητας, η οποία θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εξαγωγές στην Ένωση, εάν έληγε η ισχύς των μέτρων.

### 5.2. Τιμές στην αγορά της Ένωσης

- (135) Όσον αφορά την εξαγωγική συμπεριφορά της Κίνας σε άλλες τρίτες χώρες, δεν υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία για τις εξαγωγικές τιμές του υπό επανεξέταση προϊόντος. Οι κινεζικοί σχετικοί κωδικοί εμπορευμάτων περιλαμβάνουν και άλλα προϊόντα, συγκεκριμένα «τροχοφόρα φορεία εφοδιασμένα με διάταξη ανύψωσης, μη μηχανοκίνητα», τα οποία έχουν υψηλότερη τιμή μονάδας από ό, τι τα τροχοφόρα φορεία, γεγονός που αυξάνει τη μέση τιμή εξαγωγής. Επιπλέον, η αίτηση επανεξέτασης δεν παρέχει στοιχεία.
- (136) Η βάση δεδομένων GTA θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ως υποκατάστατο για μια κατά προσέγγιση ένδειξη των τάσεων στον όγκο των εξαγωγών. Προκειμένου να καθορισθεί η πιθανή εξέλιξη των εισαγωγών στην περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η Επιτροπή ανέλυσε τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης. Στη συνέχεια, η Επιτροπή συνέκρινε το αποτέλεσμα με τα στοιχεία για τις παγκόσμιες εξαγωγές από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (137) Τα στοιχεία της GTA έδειξαν ότι η αγορά της Ένωσης είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος προορισμός για τις ποσότητες εισαγωγών τροχοφόρων φορείων από την Κίνα. Επίσης, τα στοιχεία της Eurostat έδειξαν ότι η μέση τιμή πώλησης στην Ένωση ήταν 212 EUR ανά τεμάχιο, ενώ τα στοιχεία της GTA έδειξαν ότι η τιμή αυτή ανερχόταν μόλις σε 168 EUR στις Ηνωμένες Πολιτείες, οι οποίες αποτελούν τη σημαντικότερη εξαγωγική αγορά, και σε 179 EUR στις άλλες 6 σημαντικότερες εξαγωγικές αγορές (Ρωσία, Ινδία, Τουρκία, Νότια Κορέα, Μεξικό και Αυστραλία).
- (138) Για τους ίδιους λόγους που περιγράφονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 135, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η τιμή εξαγωγής σε άλλες τρίτες χώρες είναι ακόμη χαμηλότερη.
- (139) Τα στοιχεία δείχνουν σαφώς ότι οι κινεζικές τιμές εξαγωγής τροχοφόρων φορείων στην αγορά της Ένωσης ήταν υψηλότερες από ό,τι σε άλλους εταίρους, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Πολιτειών. Αυτό σημαίνει ότι, εάν λήξουν τα μέτρα, οι Κινέζοι παραγωγοί πιθανότατα θα μετατοπίσουν τις εξαγωγές τους προς την αγορά της Ένωσης.

### 5.3. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και πρακτικές καταστράτηγησης

- (140) Οι αιτούσες υποστήριξαν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς απορροφούν ήδη εν μέρει τους δασμούς αντιντάμπινγκ για να διατηρήσουν το μερίδιο αγοράς τους στην Ένωση. Αυτό συνάγεται από τη σύγκριση των κινεζικών τιμών εξαγωγής <sup>(39)</sup> στην Ένωση με τις τιμές άλλων εισαγωγών στην Ένωση και με τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε άλλες αγορές. Παρά τους περιορισμούς που επισημαίνονται στην αιτιολογική σκέψη 135, αυτό σημαίνει ότι χωρίς μέτρα, τα φθηνά κινεζικά τροχοφόρα φορεία θα πλημμυρίσουν την αγορά της Ένωσης.

<sup>(38)</sup> Αίτηση επανεξέτασης, παράρτημα 12.

<sup>(39)</sup> Η αιτούσα αναφέρεται σε εκτιμήσεις του Trade Data Monitor (<https://www.tradedatamonitor.com>), οι οποίες συμφωνούν με τα δεδομένα της βάσης δεδομένων GTA, λαμβανομένων υπόψη των περιορισμών που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 135.

- (141) Ομοίως, σύμφωνα με την αίτηση, διαπιστώθηκε ότι κατά την πρώτη δεκαετία της διάρκειας των μέτρων, οι Κινέζοι εξαγωγείς εφάρμοζαν διάφορους τρόπους καταστρατήγησης των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ. Αρχικά, άρχισαν να καταστρατηγούν τους δασμούς με μεταφορτώσεις και εργασίες συναρμολόγησης στην Ταϊλάνδη (αιτιολογική σκέψη 3). Στη συνέχεια, οι Κινέζοι εξαγωγείς άρχισαν να καταστρατηγούν τα μέτρα τοποθετώντας μια διάταξη ζύγισης στα φορεία τους και χρησιμοποιώντας ψευδή δασμολογική κατάταξη (αιτιολογική σκέψη 7). Οι πρακτικές καταστρατήγησης καταδεικνύουν το συμφέρον των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων όσον αφορά την πρόσβαση στην ενωσιακή αγορά χωρίς περιορισμούς και, ως εκ τούτου, την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τις κινεζικές εξαγωγές.

#### 5.4. Συμπέρασμα

- (142) Η Επιτροπή, με βάση τις διαπιστώσεις της σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ και σχετικά με την πιθανή εξέλιξη των εξαγωγών στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ να έχει ως αποτέλεσμα τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

## 6. ΖΗΜΙΑ

### 6.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της παραγωγής της Ένωσης

- (143) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από επτά γνωστούς παραγωγούς στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο, έξι εκ των οποίων υποστήριξαν την αίτηση και συνεργάστηκαν στην έρευνα παρέχοντας μακροοικονομικά στοιχεία. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (144) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε περίπου 230 000 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε το αριθμητικό στοιχείο με βάση τις απαντήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο. Δύο ενωσιακοί παραγωγοί που επιλέχθηκαν για το δείγμα αντιπροσώπευαν περίπου το 75 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

### 6.2. Κατανάλωση της Ένωσης

- (145) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις ποσότητες των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών και τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων σε τεμάχια.
- (146) Η κατανάλωση της Ένωσης εξερίχθη ως εξής:

Πίνακας 2

#### Ενωσιακή κατανάλωση τροχοφόρων φορείων (τεμάχια)

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική κατανάλωση της Ένωσης	573 515	449 473	577 458	709 687
Δείκτης	100	78	101	124

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat.

- (147) Η κατανάλωση στην Ένωση αυξήθηκε από το 2019 έως το τέλος της ΠΕΕ κατά 24 %, με πτώση το 2020 κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε το 2020, αλλά επανήλθε στα προ της πανδημίας επίπεδα το 2021 και αυξήθηκε στο τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.
- (148) Τα τροχοφόρα φορεία αποτελούν περιουσιακό στοιχείο και αγοράζονται μόνο για την αντικατάσταση υφιστάμενων περιουσιακών στοιχείων ή την επέκταση της δραστηριότητας. Το 2020 διακόπηκε κάθε επέκταση των τομέων που απαιτούν τροχοφόρα φορεία λόγω της πανδημίας, γεγονός που εξηγεί την προσωρινή μείωση της κατανάλωσης κατά την εν λόγω περίοδο.

### 6.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

#### 6.3.1. Ποσότητα και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (149) Η Επιτροπή καθόρισε την ποσότητα των εισαγωγών και τα μερίδια αγοράς με βάση τα στοιχεία για τις εισαγωγές σε ευρώ και τεμάχια.
- (150) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την Κίνα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

#### Ποσότητα εισαγωγών (τεμάχια) και μερίδιο αγοράς

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ποσότητα εισαγωγών από την Κίνα (τεμάχια)	64 719	47 882	63 914	44 523
Δείκτης	100	74	99	69
Μερίδιο αγοράς	11 %	11 %	11 %	6 %

Πηγή: Στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.

- (151) Οι εισαγωγές από την Κίνα συνεχίστηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε ποικίλες ποσότητες σε κλίμακα μεταξύ 45 000 και 70 000 τεμαχίων. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα μειώθηκε κατά 31 %.
- (152) Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών παρέμεινε σταθερό στο 11-12 % από το 2019 έως το 2021, αλλά μειώθηκε εκ νέου στο 6 % κατά την ΠΕΕ.

#### 6.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

- (153) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση τη σύγκριση των εν λόγω στοιχείων για τις εισαγωγές με τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.
- (154) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

#### Τιμές εισαγωγής (EUR/τεμάχιο)

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κίνα	148	153	166	204
Δείκτης	100	96	112	138

Πηγή: Στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.

- (155) Οι τιμές των εισαγωγών τροχοφόρων φορείων από την Κίνα αυξήθηκαν μεταξύ του 2021 και της ΠΕΕ, με αύξηση 38 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ελλείπει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι αυξήσεις των τιμών θα μπορούσαν να αποδοθούν στις οικονομικές συνθήκες, στην αύξηση των τιμών των πρώτων υλών και στον παγκόσμιο πληθωρισμό μετά την πανδημία του 2020.

(156) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:

- τη σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης ανά τεμάχιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος η οποία χρεώθηκε σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
- τη μέση κινεζική τιμή εισαγωγής εκφορτωθέντος προϊόντος με βάση τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές, συμπεριλαμβανομένου του ισχύοντος δασμού αντιντάμπινγκ ύψους 70,8 % και των τελωνειακών δασμών 4 %.

(157) Κατά τη σύγκριση της τιμής εισαγωγής τροχοφόρων φορείων από την Κίνα, συμπεριλαμβανομένων των ισχυόντων δασμών, με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι τιμές εισαγωγής δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

#### 6.4. Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας

(158) Οι εισαγωγές τροχοφόρων φορείων από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από τη Μαλαισία και το Βιετνάμ.

(159) Η ποσότητα των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

#### Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μαλαισία	Ποσότητα σε τεμάχια	209 436	125 542	131 139	203 417
	Δείκτης	100	60	63	97
	Μερίδιο αγοράς	37 %	28 %	23 %	29 %
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	159	155	174	216
	Δείκτης	100	98	109	136
Βιετνάμ	Ποσότητα σε τεμάχια	114 538	118 516	175 216	247 797
	Δείκτης	100	103	153	216
	Μερίδιο αγοράς	20 %	26 %	30 %	35 %
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	142	144	157	186
	Δείκτης	100	102	110	131
Άλλες τρίτες χώρες	Ποσότητα σε τεμάχια	10 117	6 959	5 683	11 793
	Δείκτης	100	69	56	117
	Μερίδιο αγοράς	2 %	2 %	1 %	2 %
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	206	303	282	253
	Δείκτης	100	148	137	123

Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός της Κίνας	Ποσότητα σε τεμάχια	334 090	253 524	316 264	478 251
	Δείκτης	100	76	95	143
	Μερίδιο αγοράς	58 %	56 %	54 %	65 %
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	154	153	164	195
	Δείκτης	100	96	93	112

Πηγή: Στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.

- (160) Οι εισαγωγές στην Ένωση από άλλες χώρες πλην της Κίνας προέρχονταν σχεδόν αποκλειστικά από τη Μαλαισία και το Βιετνάμ κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (161) Η ποσότητα των εισαγωγών από τη Μαλαισία παρέμεινε σταθερή, ενώ το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε κατά 8 ποσοστιαίες μονάδες σε μια αναπτυσσόμενη αγορά.
- (162) Οι εισαγωγές από το Βιετνάμ αυξήθηκαν απότομα κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς, έως το τέλος της ΠΕΕ, οι ποσότητες υπερδιπλασιάστηκαν σε σχέση με το 2019. Το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε κατά 15 ποσοστιαίες μονάδες σε 35 % κατά την ΠΕΕ.
- (163) Η συνολική τιμή των εισαγωγών αυξήθηκε επίσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 30 %.

## 6.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

### 6.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (164) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (165) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 17 έως 20, για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία.
- (166) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (167) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (168) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (169) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

### 6.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

#### 6.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (170) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

## Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Παραγωγική ικανότητα (τεμάχια)	212 552	181 256	260 606	231 964
Δείκτης	100	85	123	109
Παραγωγική ικανότητα (τεμάχια)	370 500	370 500	475 500	479 500
Δείκτης	100	100	128	129
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	57 %	49 %	55 %	48 %

Πηγή: Απαντήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

- (171) Μεταξύ του 2019 και του τέλους της ΠΕΕ η ενωσιακή παραγωγή αυξήθηκε κατά 9 % και η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κατά 29 %.

## 6.5.2.2. Ποσότητα πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (172) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

## Ποσότητα πωλήσεων και μερίδιο αγοράς (τεμάχια)

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ποσότητα πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά	174 706	148 066	197 280	186 913
Δείκτης	100	85	113	107
Μερίδιο αγοράς	30 %	33 %	34 %	26 %

Πηγή: Απαντήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

- (173) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκε κατά 7 ποσοστιαίες μονάδες. Οι πωλήσεις μειώθηκαν το 2020, αλλά ανέκαμψαν μετά την πανδημία.
- (174) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε επίσης να διατηρήσει σχετικά σταθερό το μερίδιο αγοράς του μεταξύ 2019 και 2021, αλλά κατά την ΠΕΕ το μερίδιο αγοράς του μειώθηκε. Συνολικά, μεταξύ του 2019 και της ΠΕΕ, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 30 % σε 26 %.

## 6.5.2.3. Ανάπτυξη

- (175) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, τόσο η κατανάλωση στην Ένωση όσο και οι ποσότητες πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν μεταξύ του 2019 και του τέλους της ΠΕΕ. Ανεξάρτητα απ' αυτή την αυξητική τάση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε το 4 % του μεριδίου αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό δείχνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να επωφεληθεί από μια αναπτυσσόμενη αγορά και δεν θα μπορούσε καν να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς του.

- (176) Η Επιτροπή επισημαίνει, ακόμη, το αυξανόμενο μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από το Βιετνάμ κατά την εξεταζόμενη περίοδο εις βάρος όλων των άλλων ανταγωνιστών στην αγορά της Ένωσης.

#### 6.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (177) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

#### Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός υπαλλήλων	624	565	653	686
Δείκτης	100	90	105	110
Παραγωγικότητα (τεμάχια/ απασχολούμενο)	340	321	399	338
Δείκτης	100	94	117	99

Πηγή: Απαντήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

- (178) Ο αριθμός των εργαζομένων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αυξήθηκε κατά 10 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η παραγωγικότητα παρέμεινε σχετικά σταθερή από το 2019 έως το τέλος της ΠΕΕ.

#### 6.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές ζημιογόνου ντάμπινγκ

- (179) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας προσδιορίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 82,5 %. Η επίπτωση του μεγέθους του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής θα μπορούσε να είχε μετριαστεί με τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ, ωστόσο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να μην μπορεί να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς του, το οποίο μειώθηκε κατά τέσσερις ποσοστιαίες μονάδες.
- (180) Μολονότι οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 9 %, το αντίστοιχο μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 25 %.
- (181) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει περαιτέρω τις τιμές λόγω της πίεσης που άσκησαν οι χαμηλές τιμές εισαγωγής και λόγω των μαζικών αυξήσεων των τιμών του χάλυβα και της ηλεκτρικής ενέργειας και των πληθωριστικών πιέσεων σε άλλες δαπάνες, συμπεριλαμβανομένης της εργασίας.
- (182) Κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή είχε διαπιστώσει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε αρχίσει να ανακάμπτει από τις επιπτώσεις του προηγούμενου ζημιογόνου ντάμπινγκ. Τόσο οι ποσότητες πωλήσεων όσο και τα μερίδια αγοράς είχαν αυξηθεί σημαντικά και η οικονομική του κατάσταση είχε βελτιωθεί σημαντικά.
- (183) Ωστόσο, κατά τη διάρκεια αυτής της εξεταζόμενης περιόδου, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε και πάλι σε σημείο που ο κλάδος παραγωγής υπέστη εκ νέου ζημία.

#### 6.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

- (184) Οι μικροοικονομικοί δείκτες παρουσιάζονται κατωτέρω σε δείκτες και επίσης σε εύρος τιμών. Αυτό έγινε για να προστατευθούν τα εμπιστευτικά στοιχεία των δύο ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, καθώς η γνωστοποίηση των ακριβών στοιχείων θα αποκάλυπτε τα στοιχεία του ενός παραγωγού στον άλλο.
- (185) Οι δείκτες παρέχονται για να φανεί η τάση του δείκτη με την πάροδο του χρόνου: το 2019 είναι το 100. Παρέχεται επίσης εύρος τιμών για να φαίνεται το μέγεθος του δείκτη.

##### 6.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (186) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 9

## Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τόνο)

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση	[270-300]	[270-300]	[270-300]	[310-330]
Δείκτης	100	98	99	109
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	[270-300]	[290-320]	[290-320]	[340-370]
Δείκτης	100	107	106	125

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (187) Οι τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στην αγορά της Ένωσης παρέμειναν σχετικά σταθερές έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Τα τροχοφόρα φορεία αποτελούν περιουσιακό στοιχείο το οποίο, αφού αγοραστεί, μπορεί να παραμείνει σε χρήση για χρόνια, αν όχι δεκαετίες. Το προϊόν είναι επίσης κατ' ανάγκη τυποποιημένο, δεδομένου ότι το τροχοφόρο φορείο έχει διατηρήσει το ίδιο σχέδιο, προκειμένου να προσαρμόζεται στην τυπική παλέτα. Γι' αυτό τον λόγο, δεν είναι ασυνήθιστο να παραμένουν σταθερές οι τιμές κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (188) Ωστόσο, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος διαπίστωσαν αύξηση των τιμών κατά 10 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2021 και της ΠΕΕ.
- (189) Το κόστος κατασκευής τροχοφόρων φορείων εξαρτάται ουσιαστικά από δύο πράγματα, την τιμή του χάλυβα και την τιμή της ενέργειας. Και τα δύο αυξήθηκαν ραγδαία το 2021 και κατά την ΠΕΕ, αυξάνοντας σημαντικά το κόστος παραγωγής, κατά 19 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2021 και της ΠΕΕ.

## 6.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (190) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

## Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	[35 000-38 000]	[40 000-43 000]	[47 000-50 000]	[47 000-50 000]
Δείκτης	100	116	134	132

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (191) Το κόστος εργασίας αυξήθηκε κατά 32 % μεταξύ του 2019 και του τέλους της εξεταζόμενης περιόδου, γεγονός που συμβαδίζει με τις αυξήσεις των μισθών σε ολόκληρη την οικονομία της Ένωσης ως απάντηση στις πληθωριστικές πιέσεις.

## 6.5.3.3. Αποθέματα

- (192) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

## Αποθέματα

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (τεμάχια)	[5 000-5 500]	[6 000-6 500]	[8 000-8 500]	[6 500-7 000]
Δείκτης	100	124	163	138
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	3 %	4 %	4 %	3 %

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (193) Μολονότι τα τελικά αποθέματα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 38 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ήταν χαμηλά σε σύγκριση με τη συνολική παραγόμενη ποσότητα και επίσης το τελικό απόθεμα ως ποσοστό της παραγωγής παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

## 6.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (194) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

## Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2019	2020	2021	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	10,5 %	6,2 %	- 1,1 %	- 0,9 %
Ταμειακές ροές (EUR)	[3 000 000 – 4 000 000]	[0 έως - 1 000 000]	[500 000 – 1 500 000]	[- 3 500 000 έως - 4 500 000]
Δείκτης	100	- 19	45	- 120
Επενδύσεις (EUR)	[3 000 000 – 4 000 000]	[1 000 000 – 1 500 000]	[0 – 500 000]	[0 – 500 000]
Δείκτης	100	32	13	14
Απόδοση επενδύσεων	47 %	- 15 %	30 %	- 94 %

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (195) Η Επιτροπή υπολόγισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετέχουν στο δείγμα εκφράζοντας το προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (196) Καθώς το κόστος παραγωγής αυξήθηκε αρχικά μεταξύ του 2019 και του 2020 και αυξήθηκε περαιτέρω μεταξύ του 2021 και του τέλους της ΠΕΕ, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δεν ήταν σε θέση να ανακτήσουν το συνολικό κόστος τους, τα δε κέρδη που μπόρεσαν να πραγματοποιήσουν το 2019 ήταν ανέφικτα το 2020. Το 2021 και την ΠΕΕ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε ζημία.
- (197) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών εξελίχθηκε σύμφωνα με την αδυναμία τους να αποκομίσουν κέρδος κατά το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

- (198) Οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων παρουσιάζουν επίσης την ίδια τάση, καθώς συνδέονται με την κερδοφορία των εταιρειών και την ικανότητά τους να αντλούν κεφάλαια για τη χρηματοδότηση επενδύσεων. Στο τέλος της εξεταζόμενης περιόδου σημειώθηκαν επίσης αυξήσεις τόσο του πληθωρισμού όσο και των επιτοκίων δανεισμού.

#### 6.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (199) Κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων είχε διαπιστωθεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίασε εύθραυστη ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ. Κατά την τρέχουσα έρευνα, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης υπέστη εκ νέου ζημία κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ιδίως το 2021 και την ΠΕΕ.
- (200) Η ζημία αυτή διαπιστώνεται από τις απώλειες που υπέστη ο κλάδος παραγωγής και από την ανάγκη να ανταγωνιστεί τις εισαγωγές από την Κίνα, το Βιετνάμ και τη Μαλαισία με βάση την τιμή, δεδομένου του τυποποιημένου χαρακτήρα του ίδιου του προϊόντος.
- (201) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (202) Ωστόσο, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ζημία αυτή προκαλείται σε μια περίοδο κατά την οποία οι κινεζικές εισαγωγές τροχοφόρων φορείων δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (203) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να έχει προκληθεί από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα.

#### 7. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (204) Στην αιτιολογική σκέψη 201, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η ζημία αυτή συνδεόταν με τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα.
- (205) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές από την Κίνα οι οποίες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (206) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα·
  - β) σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής από την Κίνα προς τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση·
  - γ) πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και επιπτώσεις τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της υποτιμολόγησης και του ζημιογόνου επιπέδου·
  - δ) τέλος, καταστρατήγηση.

##### 7.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα

- (207) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 134 ανωτέρω, υπάρχει σημαντική παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, με αποτέλεσμα να μπορούν να αυξηθούν άμεσα οι εξαγωγές στην αγορά της Ένωσης στην περίπτωση που λήξει η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 131, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα εκτιμήθηκε σε περίπου 1,3 εκατομμύρια τεμάχια, ποσοστό που ισοδυναμεί με τη διπλάσια σχεδόν κατανάλωση της Ένωσης. Κανένα άλλο μέρος δεν αμφισβήτησε τα στοιχεία αυτά ούτε υπέβαλε άλλες παρατηρήσεις.
- (208) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ήταν περίπου 60 %, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 131, γεγονός που δηλώνει πως η κινεζική παραγωγική ικανότητα υπερβαίνει κατά πολύ τις εγχώριες ανάγκες. Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα δεν μπορεί να απορροφηθεί από την κινεζική αγορά, λαμβανομένης υπόψη οποιασδήποτε εύλογης προοπτικής ανάπτυξής της. Επομένως, οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν ισχυρά κίνητρα να εξαγουν, ιδίως στην αγορά της Ένωσης, ακόμη περισσότερο αν λήξει η ισχύς των μέτρων.

##### 7.2. Τιμές εξαγωγής από την Κίνα προς τρίτες χώρες

- (209) Η αίτηση επανεξέτασης παρείχε στοιχεία σχετικά με τις τιμές εξαγωγής των τροχοφόρων φορείων από την Κίνα προς άλλες χώρες, ιδίως προς τη μεγάλη εξαγωγική αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών. Τα στοιχεία αυτά δείχνουν ότι οι εξαγωγές συνεχίζονται σε μεγάλες ποσότητες και χαμηλότερες τιμές από ό,τι στην Ένωση.
- (210) Τα στοιχεία αυτά επιβεβαιώθηκαν από την ανάλυση που πραγματοποίησε η Επιτροπή και η οποία παρουσιάζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 135 έως 139 ανωτέρω.

### 7.3. Πιθανά επίπεδα τιμών από την Κίνα χωρίς να ισχύουν μέτρα

- (211) Η Επιτροπή εξέτασε τα στοιχεία της αίτησης επανεξέτασης και της δικής της ανάλυσης, τα οποία καταδεικνύουν, αμφότερα, τις τιμές στις οποίες οι Κινέζοι μπορούν να εξάγουν σε μεγάλες αγορές τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Πολιτειών.
- (212) Αυτές οι χαμηλές τιμές υποδηλώνουν ότι, αν λήξει η ισχύς των μέτρων, οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα προς την ΕΕ θα μειωθούν σ' αυτά τα επίπεδα. Όπως φαίνεται στον πίνακα 4, οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 204 EUR/τεμάχιο, ποσό σημαντικά χαμηλότερο από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής [310-330] EUR/τεμάχιο που παρουσιάζεται στον πίνακα 9, και επίσης κάτω από το κόστος παραγωγής [340-370 EUR/τεμάχιο].
- (213) Συνεπώς, είναι πιθανό, χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ, οι τιμές των εισαγωγών από την Κίνα να είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης.

### 7.4. Καταστρατήγηση

- (214) Η Επιτροπή επισημαίνει στην αιτιολογική σκέψη 141 ότι προηγούμενες έρευνες κατέδειξαν καταστρατήγηση των ισχυόντων μέτρων.
- (215) Πρώτον, διαπιστώθηκε ότι τα μέτρα καταστρατηγήθηκαν μέσω του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, οπότε τα μέτρα εξακολουθούν να επεκτείνονται στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε είναι καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.
- (216) Δεύτερον, οι Κινέζοι εξαγωγείς καταστρατήγησαν επίσης τα μέτρα τοποθετώντας το λεγόμενο «σύστημα ένδειξης βάρους» στα τροχοφόρα φορεία τους —αλλά όχι ενσωματωμένο στο πλαίσιο— και χαρακτηρίζοντας τα προϊόντα κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται η καταβολή του δασμού.
- (217) Τα στοιχεία αυτά που αποδεικνύουν την καταστρατήγηση δείχνουν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί ήταν πρόθυμοι να καταστρατηγήσουν τα μέτρα για την πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης χωρίς καταβολή δασμών, γεγονός που καταδεικνύει την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους εν λόγω Κινέζους παραγωγούς.

### 7.5. Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (218) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγήσει, πιθανώς, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα σε ζημιόγωνα επίπεδα τιμών και, ως εκ τούτου, θα επιδεινώσει περαιτέρω τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

## 8. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (219) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ δεν θα εξυπηρετούσε το συμφέρον της Ένωσης συνολικά. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφορετικών εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

### 8.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (220) Όλοι οι γνωστοί παραγωγοί τροχοφόρων φορείων συνεργάστηκαν στην έρευνα. Στο δείγμα συμπεριλήφθηκαν δύο εταιρείες στις οποίες πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις κατά τη διάρκεια της έρευνας, ενώ οι υπόλοιπες εταιρείες υπέβαλαν πληροφορίες για τους μακροοικονομικούς δείκτες μέσω των δικηγόρων που ενεργούσαν για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (221) Η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, δεδομένης της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο, εάν τα μέτρα λήξουν, η ζημία αυτή θα συνεχιστεί και η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επιδεινωθεί περαιτέρω.
- (222) Τα μέτρα είναι σαφώς προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 8.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών

- (223) Κανένας εισαγωγέας ή χρήστης δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.
- (224) Σε όλες τις προηγούμενες έρευνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν είχαν σοβαρές επιπτώσεις ούτε στους εισαγωγείς ούτε στους χρήστες τροχοφόρων φορείων.

- (225) Επομένως, ελλείψει νέων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή εξακολουθεί να συμπεραίνει ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα επηρεάσει σημαντικά τους εισαγωγείς ή τους χρήστες.

### 8.3. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (226) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να καταδεικνύουν ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων καταγωγής Κίνας θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

## 9. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (227) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων.
- (228) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (229) Με βάση τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθούν τα μέτρα αντντάμπινγκ για τα τροχοφόρα φορεία από την Κίνα.
- (230) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντντάμπινγκ.
- (231) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντντάμπινγκ στην περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή<sup>(40)</sup>. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (232) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(41)</sup>, όταν ένα ποσό επιστρέφεται έπειτα από απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ισχύει το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (233) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων τους, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 (κωδικός TARIC 8427 90 00 19) και ex 8431 20 00 (κωδικός TARIC 8431 20 00 19), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως τροχοφόρο φορείο νοείται τροχοφόρο φορείο με περόνες ανύψωσης για το χειρισμό παλετών, το οποίο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να ωθείται, να έλκεται ή να οδηγείται με το χέρι επί ομαλής, επίπεδης, σκληρής επιφάνειας από πεζό χειριστή που χρησιμοποιεί αρθρωτό βραχίονα. Τα τροχοφόρα φορεία έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για την ανύψωση φορτίου, με τη μόχλευση του βραχίονα, σε ύψος επαρκές για τη μεταφορά του φορτίου και δεν προορίζονται για οποιοδήποτε άλλες πρόσθετες λειτουργίες ή χρήσεις, όπως για παράδειγμα i) τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων για την τοποθέτηση σε υψηλότερο επίπεδο ή για την υποβοήθηση της αποθήκευσης φορτίων (παλετοφόρα ανυψωτικά)· ii) τη στοιβάξη μιας παλέτας επάνω στην άλλη (περονοφόρα ανυψωτικά)· iii) την ανύψωση του φορτίου σε επίπεδο εργασίας (ψαλιδοτά ανυψωτικά)· iv) την ανύψωση και τη ζύγιση των φορτίων (ζυγοί φορτηγών).

<sup>(40)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

<sup>(41)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

3. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd	70,8 %	A603
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd	54,1 %	A070
Όλες οι άλλες εταιρείες	70,8 %	A999

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 επεκτείνεται στο ίδιο προϊόν, το οποίο όμως παρουσιάζεται κατά την εισαγωγή με το αποκαλούμενο «σύστημα ένδειξης βάρους», που αποτελείται από μηχανισμό ζύγισης ο οποίος δεν είναι ενσωματωμένος στη βάση του, δηλαδή δεν είναι ενσωματωμένος στις περόνες, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 8427 90 00 30 και 8431 20 00 50.

2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες», όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ίδιων τροχοφόρων φορείων που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς TARIC 8427 90 00 11 και 8431 20 00 11, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.

#### Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από τον δασμό που επεκτάθηκε βάσει του άρθρου 2 συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον αιτούντα ή την αιτούσα. Η αίτηση πρέπει να αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Rue de la Loi 170 / Wetstraat 170, CHAR 04/034  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Email: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, η Επιτροπή, αφού ζητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει, με απόφαση, την απαλλαγή από τον επεκτεινόμενο δυνάμει του άρθρου 2 δασμό επί των εισαγωγών από εταιρείες που δεν καταστρατηγούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με το άρθρο 1.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2024.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN